

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

30 MARS 1999

Projet de loi modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, en ce qui concerne la convocation par procès-verbal dans les affaires en matière de jeunesse

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE**

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, est inséré un nouvel article 46*bis*, libellé comme suit :

« Art. 46*bis*. — La citation à la requête du procureur du Roi visée à l'article 45, 2, *b*), peut être faite, à l'égard de la personne visée à l'article 36, 4°, qui est amenée ou se présente devant le procureur du Roi, ainsi qu'à l'égard de toute autre personne visée à l'article 46 qui se présente devant lui, par la notifica-

Voir:

Documents du Sénat:

1-201 - 1998/1999:

N° 5: Projet amendé par la Chambre des représentants.

N° 6: Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1998-1999

30 MAART 1999

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, met betrekking tot de oproeping bij proces-verbaal in jeugdzaken

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming wordt een nieuw artikel 46*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art 46*bis*. — Ten aanzien van de persoon bedoeld in artikel 36, 4°, die voor de procureur des Konings wordt gebracht of die zich bij hem meldt, alsook ten aanzien van enig ander persoon bedoeld in artikel 46 die zich bij hem meldt, kan de in artikel 45, 2, *b*), bedoelde dagvaarding op verzoek van het openbaar

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-201 - 1998/1999:

Nr. 5: Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 6: Verslag.

tion d'une convocation à comparaître devant le tribunal de la jeunesse dans un délai qui ne peut être inférieur à celui prévu à l'article 46, alinéa 3, ni supérieur à deux mois et la remise d'une copie du procès-verbal mentionnant cette notification.

La convocation indique les faits sur lesquels l'action est fondée, ainsi que les lieu, jour et heure de l'audience.»

ministerie worden gedaan door de kennisgeving van een oproeping tot verschijning voor de jeugdrechtbank binnen een termijn welke niet korter mag zijn dan die bepaald in artikel 46, derde lid, en twee maanden niet te boven mag gaan, en door de overhandiging aan de betrokkene van een kopie van het proces-verbaal waarin die kennisgeving is vermeld.

In de oproeping worden de feiten vermeld waarop de rechtsvordering is gegrond, alsook de plaats, de dag en het uur van de terechtzitting.»